



Distr.  
LIMITED

A/C.2/51/L.24/Rev.1  
29 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 94а повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: КРИЗИС  
ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

Коста-Рика\* и Колумбия\*\*: пересмотренный проект резолюции

Активизация международного сотрудничества в направлении  
поиска долгосрочного решения проблемы внешней  
задолженности развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года и 50/92 от 20 декабря 1995 года и соответствующие положения доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup> по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>2</sup>, а также на другие соответствующие международные соглашения относительно международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

\*\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран.

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48).

<sup>2</sup> Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

вновь подтверждая настоятельную необходимость выработки эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран и оказания им помощи в завершении процесса пересмотра сроков погашения задолженности,

отмечая улучшение со второй половины 80-х годов положения с задолженностью ряда развивающихся стран и вклад формирующейся стратегии в области задолженности в такое улучшение, с удовлетворением отмечая меры по облегчению бремени задолженности, принимаемые странами-кредиторами как в рамках Парижского клуба, так и через списание и равноценные меры по облегчению бремени двусторонней официальной задолженности, и приветствуя еще более благоприятные меры по облегчению бремени задолженности, предпринятые Парижским клубом на основе Неапольских условий, согласованных в декабре 1994 года,

подчеркивая необходимость полного и скорейшего осуществления этих инициатив, которые дополнительно помогут развивающимся странам, в частности беднейшим странам-крупным задолжникам, особенно в Африке, в их усилиях по улучшению своего положения с задолженностью с учетом их по-прежнему весьма тяжелого общего бремени самого долга и его обслуживания,

обращая особое внимание на важность продолжения и расширения странами-должниками своих усилий по реализации ориентированных на рынок экономических реформ и программ стабилизации и структурной перестройки в целях роста накоплений и инвестиций, сокращения инфляции и повышения экономической эффективности с учетом необходимости рассмотрения социальных аспектов развития, включая ликвидацию нищеты, и их особенностей, а также уязвимости бедных слоев населения,

с озабоченностью отмечая сохраняющиеся проблемы развивающихся стран-должников в плане задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью многих развивающихся стран по различным видам кредитов, на основе эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долговременного подхода и, где это уместно, путем принятия в первоочередном порядке мер в отношении всего объема долга беднейших развивающихся стран с наиболее высоким уровнем задолженности,

отмечая, что те развивающиеся страны, которые с большими издержками для себя продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства в области задолженности и обслуживания долга, делают это несмотря на серьезные внешние и внутренние финансовые трудности,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что принятые до сих пор меры по облегчению бремени задолженности еще не привели в полном объеме к эффективным, справедливым, ориентированным на развитие и долговременным решениям проблем непогашенной задолженности и обслуживания долга значительного числа развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников,

принимая во внимание, при рассмотрении проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, положение в некоторых странах-кредиторах с переходной экономикой,

подчеркивая необходимость продолжения глобального экономического роста и сохранения благоприятной международной экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий

торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки и доступа на мировые финансовые рынки, потоков финансовых ресурсов, торговой практики, доступа к технологии и технической инфраструктуре, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющиеся потребности в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии задолженности развивающихся стран на середину 1996 года<sup>3</sup>;

2. признает, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие и долговременное решение проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран может внести значительный вклад в укрепление мировой экономики и усилия развивающихся стран по достижению поступательного экономического роста и устойчивого развития;

3. отмечает, что для содействия выработке эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников, необходим дальнейший прогресс, в том числе в плане использования новых и конкретных мер и скорейшего применения новаторских подходов;

4. подчеркивает важность продолжения развивающимися странами своих усилий по содействию созданию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, что в свою очередь способствует экономическому росту и устойчивому развитию, и подчеркивает необходимость оказания международным сообществом содействия в формировании благоприятных внешних экономических условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок и расширения передачи ресурсов, а также улучшения доступа развивающихся стран к технологии;

5. подчеркивает также необходимость дальнейшего проведения развивающимися странами разумной, транспарентной и ориентированной на рынок экономической политики в интересах структурной перестройки, с тем чтобы облегчить решение ими проблем задолженности;

6. подчеркивает, что формирующаяся стратегия в области задолженности должна подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной обстановкой, в том числе полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия;

7. приветствует Инициативу в отношении беднейших стран-крупных должников, утвержденную Временным комитетом Международного валютного фонда и Комитетом развития Всемирного банка, цель которой – дать отвечающим необходимым критериям беднейшим странам-крупным должникам возможность стабилизировать свое положение с задолженностью благодаря согласованным действиям всех кредиторов на основе усилий по перестройке со стороны стран-должников, необходимых для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития;

8. подчеркивает, что осуществление Инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников требует предоставления двусторонними и многосторонними кредиторами дополнительных

---

<sup>3</sup> A/51/294.

финансовых ресурсов и поэтому должно финансироваться не за счет перераспределения ресурсов, уже предназначенных для целей развития, а в частности, за счет взносов двусторонних доноров в Целевой фонд для осуществления Инициативы, и приветствует обязательства выделять такие дополнительные ресурсы с учетом потребностей развивающихся стран по мере их удовлетворения в рамках осуществляемых мероприятий в области развития;

9. подчеркивает настоятельную необходимость того, чтобы развитые страны оказали Инициативе в отношении беднейших стран-крупных должников необходимую и уместную поддержку и гибко ее осуществляли, с тем чтобы обеспечить учет уже достигнутых показателей при определении продолжительности перестройки, необходимой для завершения, при содействии всех кредиторов, процесса пересмотра сроков погашения задолженности;

10. подчеркивает важность гибкого и транспарентного применения критериев отбора стран для Инициативы при всестороннем участии страны-должника и подчеркивает далее важность непрерывной оценки для улучшения условий, регулирующих критерии отбора, с тем чтобы обеспечить достаточный охват беднейших стран-крупных должников;

11. подчеркивает важное значение транспарентности и участия стран-должников в любых мероприятиях по обзору и анализу, которые будут проводиться в период перестройки;

12. приветствует решение Парижского клуба о принятии дополнительных мер по обеспечению бремени задолженности, выходящих за рамки Неапольских условий, включая списание части задолженности беднейших стран-крупных должников, подчеркивает необходимость скорейшего осуществления этого решения и настоятельно призывает всех других двусторонних кредиторов внести сопоставимый вклад в контексте согласованных усилий всех стран;

13. признает усилия развивающихся стран-должников по выполнению своих обязательств по обслуживанию задолженности, несмотря на связанные с этим значительные социальные издержки, и в этой связи призывает частных кредиторов, и особенно коммерческие банки, продолжать свои инициативы и усилия по урегулированию проблем развивающихся стран со средним уровнем дохода, связанных с их задолженностью по коммерческим кредитам;

14. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в пределах своих полномочий продолжать реализацию инициатив и усилий по решению проблем наименее развитых стран, связанных с их задолженностью по коммерческим кредитам, и выполнению просьб о дальнейшей мобилизации ресурсов через Фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь наименее развитым странам, имеющим право получать кредиты из этого фонда, сократить объем своей задолженности по коммерческим кредитам;

15. призывает Международный валютный фонд продолжать разработку конкретных мер и мероприятий для урегулирования проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-должники, включая предоставление средств на двусторонней основе и, в случае возникновения такой необходимости, рассмотреть вопрос об оптимизации управления своими резервами с целью содействия финансированию Расширенного фонда структурной перестройки;

16. вновь подтверждает результаты Среднесрочного глобального обзора<sup>4</sup> хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы<sup>5</sup>, в частности надлежащие меры в интересах этих стран, касающиеся их официальной задолженности по двусторонним, коммерческим и многосторонним кредитам;

17. с большой озабоченностью отмечает сохраняющееся бремя обязательств по погашению и обслуживанию долга стран со средним уровнем дохода, включая, в частности, страны Африки, и [настоятельно призывает] [призывает] кредиторов, включая многосторонние финансовые учреждения и коммерческие банки, продолжать принимать меры по эффективному урегулированию этих обязательств;

18. подчеркивает важность продолжения предоставления развивающимся странам с низким уровнем дохода кредитов на льготных условиях через Расширенный фонд структурной перестройки;

19. подчеркивает также необходимость того, чтобы в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение задолженности и выплат в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов в развивающиеся страны-должники из всех источников, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую помощь на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия осуществлению развивающимися странами программ экономических реформ, стабилизации и структурной перестройки и мер по искоренению нищеты, с тем чтобы позволить им освободиться от бремени задолженности, привлечь новые инвестиции и помочь добиться поступательного экономического роста и устойчивого развития;

20. подчеркивает далее настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования систем социальной защиты уязвимых групп, в особенности малоимущих групп, на положении которых наиболее неблагоприятно сказывается осуществление программ экономических реформ в странах-должниках;

21. призывает международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору принять надлежащие меры и предпринять шаги для выполнения обязательств, осуществления договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне по вопросам развития, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов, в связи с вопросом о внешней задолженности;

22. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций тщательно следить за осуществлением Инициативы в отношении задолженности беднейших стран-крупных должников и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой инициативы и настоящей резолюции.

-----

---

<sup>4</sup> Резолюция 50/103, приложение.

<sup>5</sup> См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.